

VÄRVID JA LAKID. TERASKONSTRUKTSIOONIDE
KORROSIONITÕRJE KAITSVATE
VÄRVKATTESÜSTEEMIDEGA. OSA 8: KIRJELDUSTE
VÄLJATÖÖTAMINE UUTE TÖÖDE JA HOOLDUSE JAOKS

Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 8: Development of specifications for new work and maintenance (ISO 12944-8:2017)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 12944-8:2018 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 12944-8:2017 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 12944-8:2018 consists of the English text of the European standard EN ISO 12944-8:2017.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 20.12.2017.	Date of Availability of the European standard is 20.12.2017.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 87.020

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 12944-8

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2017

ICS 87.020

Supersedes EN ISO 12944-8:1998

English Version

**Paints and varnishes - Corrosion protection of steel
structures by protective paint systems - Part 8:
Development of specifications for new work and
maintenance (ISO 12944-8:2017)**

Peintures et vernis - Anticorrosion des structures en
acier par systèmes de peinture - Partie 8:
Développement de spécifications pour les travaux
neufs et de maintenance (ISO 12944-8:2017)

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von
Stahlbauten durch Beschichtungssysteme - Teil 8:
Erarbeiten von Spezifikationen für Erstschutz und
Instandsetzung (ISO 12944-8:2017)

This European Standard was approved by CEN on 17 November 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 12944-8:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 12944-8:1998.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 12944-8:2017 has been approved by CEN as EN ISO 12944-8:2017 without any modification.

Contents

	Page
Foreword.....	iv
Introduction.....	v
1 Scope.....	1
2 Normative references.....	1
3 Terms and definitions.....	1
4 How to develop a specification for new work or maintenance.....	3
5 Contents of a specification.....	4
5.1 Supply.....	4
Annex A (informative) Basic information for inclusion in a protective paint system specification for new work and maintenance.....	12
Annex B (informative) Reference areas.....	14
Annex C (informative) Flow chart for planning new work.....	17
Annex D (informative) Flow chart for planning maintenance work.....	19
Annex E (informative) Classification of environments — Checklist (derived from ISO 12944-2).....	20
Annex F (informative) Recommended form for a protective paint system specification — New work.....	22
Annex G (informative) Recommended form for a protective paint system specification — Maintenance.....	23
Annex H (informative) Recommended form for a report on paint work progress and application conditions.....	25
Annex I (informative) Recommended form for final report on corrosion protection work.....	27
Annex J (informative) Recommended form for a detailed inspection report on the condition of an existing protective paint system, including the assessment of the need for maintenance.....	30
Bibliography.....	34

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Subcommittee SC 14, *Protective paint systems for steel structures*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 12944-8:1998), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- the normative references have been updated;
- the terms and definitions have been updated;
- water soluble contaminants and dust have been added in [Table 1](#) as particular constraints with respect to surfaces and surface preparation;
- [Annex E](#) has been updated with regard to corrosivity classes;
- [Annex I](#) has been updated with regard to surface preparations;
- the bibliography has been updated;
- the text has been editorially revised.

A list of all parts in the ISO 12944 series can be found on the ISO website.

Introduction

Unprotected steel in the atmosphere, in water and in soil is subjected to corrosion that can lead to damage. Therefore, to avoid corrosion damage, steel structures are normally protected to withstand the corrosion stresses to which they will be subjected during the service life required of the structure.

There are different ways of protecting steel structures from corrosion. ISO 12944 (all parts) deals with protection by paint systems and covers, in the various parts, all features that are important in achieving adequate corrosion protection. Additional or other measures are possible but require particular agreement between the interested parties.

In order to ensure effective corrosion protection of steel structures, owners of such structures, planners, consultants, companies carrying out corrosion protection work, inspectors of protective coatings and manufacturers of coating materials need to have at their disposal state-of-the-art information in concise form on corrosion protection by paint systems. It is vital that such information is as complete as possible, unambiguous and easily understandable to avoid difficulties and misunderstandings between the parties concerned with the practical implementation of protection work.

ISO 12944 (all parts) is intended to give this information in the form of a series of instructions. It is written for those who have some technical knowledge. It is also assumed that the user of ISO 12944 (all parts) is familiar with other relevant International Standards, in particular those dealing with surface preparation.

Although ISO 12944 (all parts) does not deal with financial and contractual questions, attention is drawn to the fact that, because of the considerable implications of inadequate corrosion protection, non-compliance with requirements and recommendations given in ISO 12944 (all parts) can result in serious financial consequences.

ISO 12944-1 defines the overall scope of all parts of ISO 12944. It gives some basic terms and definitions and a general introduction to the other parts of ISO 12944. Furthermore, it includes a general statement on health, safety and environmental protection, and guidelines for using ISO 12944 for a given project.

This document is intended as an aid when a corrosion protection specification is to be drawn up.

Paints and varnishes — Corrosion protection of steel structures by protective paint systems —

Part 8: Development of specifications for new work and maintenance

1 Scope

This document covers the development of specifications for corrosion protection of steel structures using protective paint systems. It relates to new work and maintenance in the workshop or on site and is also applicable to the corrosion protection of individual components. This document covers the corrosion protection of steel structures exposed to different corrosion stresses by environments such as indoors, open-air and immersion in water or burial in soil, as well as special stresses, due for example, to medium or high temperatures. The need for different durability ranges is considered.

Steel surfaces that have been hot-dip-galvanized, metal-sprayed, zinc-electroplated or sherardized, and previously painted steel surfaces, are also covered by this document.

In this document, reference areas for assessing the quality of the corrosion protection work and the performance of the protective paint systems used are dealt with. This document provides detailed flow charts for planning new work and maintenance, which are taken into account when writing a specification.

This document can also be used as a guide if extreme corrosion stresses or high temperatures occur, or if the protective paint systems are to be used on other substrates, such as non-ferrous metals or concrete, to define suitable specifications.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 12944-1, *Paints and varnishes — Corrosion protection of steel structures by protective paint systems — Part 1: General introduction*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 12944-1 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>